

INSTRUCTIVO SOBRE SUBTÍTULOS

Si en el momento de la carga de un video no se han generado subtítulos de manera automática, los puede agregar (siempre que tenga los permisos apropiados) de la siguiente manera:

Desde la página de inicio de *Stream*, deberá entrar en *Mi contenido*:

Inicio 🗔 En	untrar 🗸 🗈 Mi contenido 🗸 🕂 Crear 🗸 🔎 Buscar	Office 363 Per Contraction College 200	Ť	8,	0
<	Bienvenido de nuevo, Javier Martín	Balance Alternative Status 153 AL Others 2410 AL Others 2410 AL Status 153 AL Status 2410 AL Others 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL Status 2410 AL <	>		
	0000	An China Mi Ai an An Anna An Anna Anna Anna Anna A	•		
0	Invite a sus compañeros de trabajo a carpar vídeos. Todos los miembros de la compañía nueden contribuir		×		

Y luego en *Videos*:

	DAD DGICA Stream		00000000			Q (ŝ	?	JF
습 Inicio 🗩 Encontra	r 🗸 🗈 Mi contenido 🗸 🕂 Cre	ar 🗸 🔎 Buscar					Ť	R.	0
	Vídeos	Chat Aussetti Contactos V 😍 S	Susanna Snow Chat Archive	s Organización 1 más - + ing	01	3 *			
F	Sier nu	evo, Javier Martín	1						
-	Canales		Mudfloads +	Mudificado por Cara Coleman	1.00				
, ,	Reuniones	Archies de plut de Microsoft Tes	ama 25/3/20	Cara Coleman	Par and				
	eunió Lista de reproducción	Contraction in the second	14/12/19	Cara Coleman	Min Com	>	>		
Ve	er ahor	Contraction of Contraction of	16/4/20	Cara Coleman	Part Marrie				
	Canales seguidos	S prema 1 Hight	16/4/20	Cara Coleman					
		B Tridiplosider	16/4/20	Cara Coleman	a mour of Posselfatt de la date de menant				
	Papelera de reciclaje			Cancel ¹) Course					
		• • •	0010080		-				
R ₊ Invit	e a sus compañeros de trabajo a carg	ar vídeos. Todos los miembros de la co	ompañía pue <mark>de</mark> n cor	tribuir.		>	×		
https://web.microsoftstream.com/	studio/videos	abien a mantene							-



En el video al que desea agregar subtítulos, haga click en el ícono del lápiz que lo llevará a la página de edición de las opciones del video.

	Grander Antion (
	Cancelar Aplicar	
Editando "Reunión en "General" "	Ť	Descargar el vídeo 🏾 🌴 Reemplazar el vídeo 🔹 🗑 Eliminar el vídeo
Detalles	Permisos	Opciones
Nombre Reunión en "General"	□ Permitir a todos en la empresa ver este video ⊙ Compartir con ⊙	Personas ⊙ Activado
Descripción Cree una descripción para el vídeo que incluya #hashtags.	Mis grupos Visores O Propietario O Mostrar O	Comentarios ⊙ Comentarios o Activado
Idioma del video () Seleccionar un idioma	Construction (Infilm) Construction (Infilm) Construction (Infilm) Surver M. Fernández (Infilm) Surver M. Fernández (Infilm) Surver M. Fernández (Infilm) Surver Maigua (Infilm) Surver Maigua (Infilm)	Subtitulos (originales) () Generar automáticamente un archiva de subtitulos () No se ha agregado ningún archivo Cargar un archivo de subtitulos Subtitulos (traducidos) ()

Aquí podrá:

- 1) Seleccionar el idioma en el que se habla en el video.
- Una vez seleccionado el idioma, esta casilla se activa inmediatamente, lo cual generará los subtítulos automáticamente (puede tomar varios minutos, dependiendo de la duración del video), puede desactivarla si desea:
- 3) Cargar un archivo de subtítulos desde su computadora.
- 4) Aplica los cambios (se activa cuando alguna de las opciones ha sido modificada)





También puede editar los subtítulos generados automáticamente. Para ello deberá:

Hacer click en un video como si fuera a verlo:

	K UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA NACIONAL	0 Stream 000000000000000000000000000000000000	Q Q	\$?	JF
û Inicio	▶ Encontrar ∨	Mi contenido 🗸 🕂 Crear 🗸 🔎 Buscar		₹	٩,	٢
	Videos Grupos	Canales Reuniones Lista de reproducción Canales seguidos Papelera de recic 🕈 Arrastre los archivos aquí o busq	<mark>ue</mark> los que qu	uiera cargar		
	Buscar vídeos	Ordenar por Estado Privacidad				
	Buscar vídeos	Fecha de carga V Todas V				
	53:42	Reunión en "General" 3 ⊙ 0 ♡ 0 □ 8/20/2019 8/20/2019 8/20/2019	Q Q °	<i>…</i>		
	43945	Capacitación FRD 0 0 0 7/18/2019 20	₽ Q °	<i></i>		
	A 11658	Video conferencia - Clarificación de uso de herramientas Autodesk en el Sector Académico 3 ⊙ 0 ♡ 0 □ 5/28/2019 23	₽ C, °			
		Video Conferencia de Secretarios Asuntos Estudiantiles UTN				

Si tiene permiso para editarlos, ésta es la pantalla que usted verá:







Este cartel indica que los subtítulos todavía no están listos.

Si llegara a ver este cartel:

Agregar	un formulario
	A
Agregu sondeo a	e una encuesta, un cuestionario o un su vídeo con Microsoft Forms para que

Deberá bajar en la pantalla para hacer click en *Ver configuración* y seleccionar *Mostrar transcripción*





Haciendo click en el ícono del lápiz, usted podrá editar como prefiera la transcripción y, por ende, los subtítulos.

Transcripci	ón Interactividad	
,O Busca	r en la transcripción	0
00:02	Creo que dame un 2º Noelia aquí y	
00:09	rentaba.	
00:10	No. Ahí está	
00:18	bien de	
00:22	mi pantalla. Trish wa	
00:29	para acceder.	
00:33	Dame un dame un 2º voy a solicitar que se creen el	
00:39	usuario no lo puedo hacer.	•

Una vez en el modo de edición usted podrá:



- 1) Editar la transcripción.
- Descartar el cambio realizado en esa línea. Se activa sólo si hay algún cambio.
- Guardar los cambios en esa línea.
 Se activa sólo si hay algún cambio.
- 4) Ir al punto del video en el que se dice esa línea. Esto puede servir si hay algún error en la transcripción (una palabra en otro idioma, por ejemplo), poder escuchar qué fue lo que se dijo.
- 5) Guardar todos los cambios realizados.



Descargar una transcripción del video

Cuando el sistema ha finalizado la transcripción de un video, es posible descargar un archivo de texto con la misma. Para ello deberá acceder a la edición de las opciones del video (como se muestra más arriba) y en la opción de generación automática de los subtítulos, aparecerá la opción de descargar la transcripción.

	Cancelar Aplicar	
itando "Capacitación FKD"	×	Descargar el video T Reemplazar el video El Eliminar el vide
Detalles	Permisos	Opciones
Nombre	Permitir a todos en la empresa ver este video ③	Barranar O
Capacitación FRD	Compartie can ()	Activado
Descripción	Mis grupos V Buscar sus grupos	
Cree una descripción para el vídeo que incluya #hashtags		Comentarios ()
	Visores O Propietario O Mostrar O Visores O Propietario O Mostrar O	Activado
Idiama dal vidan 🔿	× (B) FERRICIONI Ana paula (afer	Subtitulos (originales) ① Descargar archivo
Español ~	🔆 🛞 Javier M. Fernández (jferna 🗹	Generar automáticamente un archivo de subtítulos ①
Miniatura		Subtitulos (traducidos) ③
	1	No se ha agregado ningún archivo
Research and the second s		Cargar un archivo de subtítulos

🏮 Guardar como		×
← → • ↑ <mark> </mark>	Keritorio > Grabaciones マ ひ ア Buscar en Grabaciones ア P Buscar en Grabaciones ア P Suscar en Grabaciones Suscar en Grabaciones P Suscar en Grabaciones Suscar en Grab	
Organizar 🔻 Nu	ieva carpeta 🔤 🔻 🛛	?
 Acceso rápido Escritorio Descargas Documentos Imágenes Grabaciones Instructivos Sofi Tarea 	Ningún elemento coincide con el criterio de búsqueda.	
Nombre:	Capacitación FRD_AutoGeneratedCaption	~
Тіро: [VTT File	~
∧ Ocultar carpetas	Guardar Cancelar]

XUTN TIC

WEBVTT

NOTE duration: "00:43:45.4740000"

NOTE language:es-es

NOTE Confidence: 0.713834762573242

8938d58f-8a98-4d73-bace-a8458clbb3f7 00:00:02.410 --> 00:00:09.162 Creo que dame un 2° Noelia aquí y

NOTE Confidence: 0.268049746751785

fc425a00-d937-43a6-ac8f-b9b0088df42c 00:00:09.162 --> 00:00:10.006 rentaba.

NOTE Confidence: 0.725406408309937

10556591-a726-417b-9719-eldcff713770 00:00:10.530 --> 00:00:18.656 No. Ahí está

Ejemplo de un archivo de transcripción

Página 7 | 7